

SENTÈNCIA 10-96 DE 14 DE JUNY DE 1996

Introducció i expedició de moneda falsa.- Error en l'apreciació de la prova.

Ponent: M.I. Sra. Marie CONTE

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el Tribunal de Corts va dictar Sentència en data 30 de gener de 1.996 amb els següents fets provats: "el dia 20 de novembre de 1.995, el processat Jean-Luc C. i tres altres persones que no s'han pogut identificar, es van allotjar a l'Hotel Plaza d'Andorra la Vella. L'endemà al matí aquestes quatre persones van pagar l'allotjament al citat Hotel amb dos bitllets de 200 Francs Francesos falsos i unes consumicions a la cafeteria del mateix Hotel amb un altre bitllet de 200 FF. Dos dels bitllets portaven la mateixa sèrie J 133 i el mateix núm. 600888 i el tercer era de la sèrie L 118 i núm. 843060.

Aquell mateix matí, per tal de pagar l'adquisició d'un cartró de tabac a la botiga Topaz d'Andorra la Vella, l'encausat va remetre un bitllet de 200.- FF fals, de sèrie E 117 i núm. 598100, però en descobrir el venedor que el bitllet era fals, va fugir precipitadament dels llocs trencant fins i tot un vidre de l'esmentat comerç. Alertat el Servei de Policia, Agents d'aquest Servei el van localitzar en un carrer de la citada Vila, i es va iniciar una persecució durant la qual el processat es va desprendre d'un sobre que contenia 67 bitllets de 200.- FF falsos. El processat ha estat identificat pel Cap de recepció i per un empleat de l'Hotel Plaza; per un venedor del comerç Topaz i per un testimoni que li va veure llançar el sobre que contenia els bitllets falsos."

II.-RESULTANT: Que en aquesta decisió el Tribunal de Corts va condemnar Jean-Luc C. com autor responsable d'un delictes major d'introducció i expedició de falsa moneda, de l'article 142 del Codi Penal, a la pena de 5 anys de presó dels quals dos anys ferms i la resta condicional; en concepte de responsabilitat civil se'l va condemnar a pagar al Sr. Robert M.D. en la seva qualitat de representant de l'Hotel Plaza, la quantitat de 600.- FF i al Sr. Ashok K.CH. gerent del comerç Topaz la de 61.000.- PTA.

III.-RESULTANT: Que contra la Sentència abans citada s'interposà recurs de Suplicació per la Lletrada Aurora CASADEVALL PALLE, en interès del condemnat Jean-Luc C., la qual al·lega com a motiu del recurs l'error en l'apreciació de la prova (art. 3.5 del Decret regulador d'aquesta instància de Suplicació).

Sosté que els elements que figuren a la causa no permeten establir la culpabilitat del processat, i fa valer a aquest respecte, d'un banda que cap dels empleats de l'Hotel Plaza l'ha vist pagar amb moneda falsa, d'altra part que la descripció donada per l'empleat del comerç Topaz de la persona que va pagar amb moneda falsa, no correspon a la de Jean-Luc C., i finalment que el testimoni P.P. no l'ha vist sortir del dit comerç. Demana doncs la revocació de la Sentència recorreguda i la lliure absolució del processat

IV.-RESULTANT: Que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs i demana la confirmació de la Sentència de data 30 de gener de 1.996 per ser plenament ajustada a Dret.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que Jean-Luc C. ha estat formalment identificat, després d'una roda de reconeixement organitzada pels Serveis de Policia, pels testimonis Robert M.D. i Francesc M.B., empleats de l'Hotel Plaza, com formant part del grup que va pagar l'estada de la nit del 20 al 21 de novembre i diverses consumicions amb bitllets de 200.- FF falsos; pel testimoni Noel J. com essent l'individu que va fugir el dia 21 de novembre, amb precipitació, de la botiga Topaz després d'haver remès un bitllet de 200.- FF fals, i pel testimoni Gerard P.P. com essent la persona que va perseguir el matí del 21 de novembre i que va veure llençar un objecte a l'interior de la farmàcia Central, que resultà ser una bossa dins la qual hi havia 67 bitllets falsos de 200.- FF.

II.-CONSIDERANT: d'altra banda que Jean-Luc C., durant la seva primera declaració, va afirmar falsament haver arribat al Principat el 21 de novembre cap a les 8 hores, abans d'admetre que havia passat la nit del 20 al 21 de novembre a l'Hotel Plaza, i que a més a més ha reconegut davant el Batlle instructor, tenir antecedents judicials a França, en particular després de fets de proxenetisme i encobriment.

III.-CONSIDERANT: Que els testimoniatges, precisos i concordants, els indicis materials, l'actitud del processat al principi de l'enquesta, constitueixen proves suficients de la culpabilitat de Jean-Luc C., de les quals el Tribunal de Corts ha fet una justa apreciació.

IV.-CONSIDERANT: en aquestes condicions la Sentència ha de ser confirmada.

V.-CONSIDERANT: Que en data 7 d'abril del present any els Excel·lentíssims Srs. Coprínceps d'Andorra han atorgat un indult de fins a 6 mesos de presó, la disposició del qual ha estat promulgada mitjançant la seva publicació en el BOPA del dia 17 d'abril d'enguany, el seu article 3 disposa que, quan es tracta de fets delictius no jutjats definitivament el procediment continuarà fins que no recaigui Sentència ferma i en aquest moment el Tribunal que la dicti aplicarà els beneficis de l'indult. Per això procedeix acordar-ho en favor del processat recurrent, el qual és beneficiari de l'indult de 6 mesos de presó.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, així com els Usos i Costums i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

Que desestimant el recurs de Suplicació interposat pel processat Jean-Luc C.,

1er.- Confirmem la Sentència dictada pel M. Iltre. Tribunal de Corts de data 30 de gener de 1.996.

2n.- Imposem al recurrent el pagament de les despeses processals causades pel recurs.

3r.- Acordem el benefici de l'indult de 6 mesos de presó a la pena de privació de llibertat imposada per la Sentència.

4t.- Manem que la Causa sigui retornada al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.